KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 9.11.2005
KOM(2005) 557 v konecném znení

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie

(předložená Komisí)

{SEK(2005) 1425}

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Evropská rada na svém zasedání v Soluni ve dnech 19. a 20. června 2003 znovu potvrdila své odhodlání plně a účinně podporovat evropskou perspektivu zemí západního Balkánu. Schválila závěry Rady ze dne 16. června 2003 o západním Balkánu včetně přílohy „Soluňská agenda pro země západního Balkánu: směřování k evropské integraci“, která zavedla evropské partnerství jako prostředek k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu.

Na začátku roku 2004 předložila Komise návrh prvního partnerství s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie. Rada jej přijala dne 14. června 2004. Komise se domnívá, že toto první partnerství by mělo být aktualizováno na základě jejích závěrů ve stanovisku k žádosti Bývalé jugoslávské republiky Makedonie o členství v Evropské unii.

Toto obnovené evropské partnerství se zakládá na nařízení Rady (ES) č. 533/2004 ze dne 22. března 2004. Uvádí krátkodobé a střednědobé priority pro přípravu země na další integraci do Evropské unie. Od Bývalé jugoslávské republiky Makedonie se očekává, že na evropské partnerství odpoví přípravou plánu s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními na splnění priorit evropského partnerství. Komise bude pokrok v plnění priorit pravidelně sledovat prostřednictvím zpráv o pokroku a prostřednictvím struktur zřízených v rámci procesu stabilizace a přidružení.

Priority evropského partnerství by měly tvořit základ pro programování finanční pomoci Společenství, která bude dále poskytována prostřednictvím příslušných finančních nástrojů, zejména nařízení Rady (ES) č. 2666/2000 ze dne 5. prosince 2000 (CARDS).

Navrhované rozhodnutí Rady nemá finanční důsledky. Vzhledem k výše uvedenému vyzývá Komise Radu, aby přijala přiložený návrh rozhodnutí Rady.

Návrh

ROZHODNUTÍ RADY

o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 533/2004 o založení evropských partnerství v rámci procesu stabilizace a přidružení, a zejména na článek 2 uvedeného nařízení[1],

s ohledem na návrh Komise,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Evropská rada schválila zavedení evropských partnerství jako prostředku k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení.

(2) V článku 2 nařízení (ES) č. 533/2004 se stanoví, že Rada rozhoduje o zásadách, prioritách a podmínkách evropských partnerství a o jejich případných pozdějších změnách.

(3) Dne 14. června 2004 přijala Rada první evropské partnerství s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie[2]. Toto partnerství by mělo být aktualizováno s cílem určit nové priority pro další práci na základě závěrů stanoviska k žádosti Bývalé jugoslávské republiky Makedonie o členství v Evropské unii.

(4) Podle nařízení (ES) č. 533/2004 je průběžná kontrola evropských partnerství zajištěna v rámci mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení.

(5) Bývalá jugoslávská republika Makedonie by za účelem přípravy na další integraci do Evropské unie měla vypracovat plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními na splnění priorit tohoto evropského partnerství,

---

[1] Úř. věst. L 86, 24.3.2004, s. 1.

[2] Rozhodnutí Rady 2004/518/ES ze dne 14. června 2004 o zásadách, prioritách a podmínkách evropského partnerství s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonií (Úř. věst. L 222, 23.6.2004, s. 20).

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

V souladu s článkem 1 nařízení Rady (ES) č. 533/2004 jsou zásady, priority a podmínky evropského partnerství s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie stanoveny v příloze, která je nedílnou součástí tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Provádění evropského partnerství je sledováno prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv předkládaných Komisí.

Článek 3

Toto rozhodnutí nabývá účinku třetím dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne […].

Za Radu
předseda/předsedkyně

PŘÍLOHA

BÝVALÁ JUGOSLÁVSKÁ REPUBLIKA MAKEDONIE: EVROPSKÉ PARTNERSTVÍ 2005

1. ÚVOD

Evropská rada schválila zavedení evropských partnerství jako prostředku k uskutečnění evropské perspektivy zemí západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení.

První evropské partnerství s Bývalou jugoslávskou republikou Makedonie přijala Rada dne 14. června 2004. Toto první partnerství by mělo být aktualizováno na základě stanoviska Komise k žádosti Bývalé jugoslávské republiky Makedonie o členství v Evropské unii. Druhé evropské partnerství určuje nové akční priority.

Nové priority jsou přizpůsobeny zvláštním potřebám a stupni připravenosti země a budou v případě potřeby aktualizovány. Evropské partnerství stanoví rovněž obecné zásady pro finanční pomoc zemi.

Od Bývalé jugoslávské republiky Makedonie se očekává, že přijme plán s časovým rozvrhem a konkrétními opatřeními na splnění priorit evropského partnerství.

2. ZÁSADY

Proces stabilizace a přidružení zůstává rámcem pro evropské směřování zemí západního Balkánu až do jejich budoucího přistoupení.

Hlavní priority stanovené pro Bývalou jugoslávskou republiku Makedonie se týkají její schopnosti plnit kritéria stanovená Evropskou radou na zasedání v Kodani v roce 1993 a podmínky stanovené pro proces stabilizace a přidružení, zejména podmínky uvedené v závěrech Rady ze dne 29. dubna 1997 a 21. a 22. června 1999, v závěrečném prohlášení z vrcholné schůzky v Záhřebu ze dne 24. listopadu 2000 a v Soluňské agendě.

3. PRIORITY

Priority uvedené v tomto evropském partnerství byly vybrány na základě realistického očekávání, že je Bývalá jugoslávská republika Makedonie splní nebo v jejich plnění v příštích několika letech podstatně pokročí. Rozlišují se krátkodobé priority, u nichž se očekává, že budou splněny během jednoho až dvou let, a střednědobé priority, u nichž se očekává, že budou splněny během tří až čtyř let. Priority se týkají jak tvorby právních předpisů, tak jejich provádění.

S ohledem na podstatné náklady spojené s prováděním a vymáháním *acquis* a na složitost požadavků EU v některých oblastech nezahrnuje toto partnerství v této fázi všechny důležité úkoly. Budoucí partnerství zahrnou další priority odpovídající dosaženému pokroku.

Pokud jde o krátkodobé priority, byly stanoveny klíčové priority, které jsou uvedeny na začátku oddílu 3.1. Pořadí těchto klíčových priorit nijak nesouvisí s jejich významem.

3.1. Krátkodobé priority

Klíčové priority

– Provést včas pro účely příštích voleb doporučení Úřadu pro demokratické instituce a lidská práva OBSE týkající se volebního procesu.

– Přijmout zákon o policii.

– Přijmout ústavní změny potřebné k provedení reformy soudnictví v souladu s doporučeními Benátské komise. Následně přijmout a provést opatření na posílení nezávislosti soudců (zejména reformou Soudní rady a systému výběru soudců), posílení systému odborné přípravy soudců a státních zástupců, zlepšení řízení pracovní zátěže soudů a snížení počtu nevyřízených případů.

– Zjednodušit postupy zápisu společností do obchodního rejstříku a vydávání licencí, mimo jiné zavedením systému jednoho správního místa („one-stop-shop“) pro vyřízení zápisu do obchodního rejstříku.

– Zajistit řádné provádění závazků z dohody o stabilizaci a přidružení, zejména v oblastech elektronických komunikací a cel.

Politická kritéria

DEMOKRACIE A PRÁVNÍ STÁT

– Upevnit právní stát na celém území, zejména prostřednictvím včasného provedení reforem donucovacích orgánů.

Volby

– Vyřešit zjištěné nedostatky volebního procesu a zajistit svobodný a spravedlivý průběh příštích parlamentních voleb.

– Stíhat podvody a nesrovnalosti.

Veřejná správa

– Plně provést zákon o státní službě. Odpolitizovat nábor a kariérní postup státních zaměstnanců a jiných veřejných činitelů a zavést kariérní řád založený na výsledcích.

– Zvýšit transparentnost správy.

– Přijmout a provést zákon o přístupu veřejnosti k informacím.

– Zajistit účinné uplatňování etického kodexu státních zaměstnanců.

– Zajistit řádnou spolupráci všech státních orgánů s veřejným ochráncem práv a zlepšit vyvozování důsledků z jeho doporučení.

– Vytvořit transparentní a odpovědnou místní správu a zavést interní kontroly a audity správy decentralizovaných prostředků.

Soudnictví

– Zajistit včasné provedení strategie a akčního plánu reformy soudnictví s cílem posílit jeho nezávislost, zvýšit efektivitu soudů a posílit celkovou kapacitu soudnictví.

– Zlepšit výkon soudních rozhodnutí v civilních věcech a zavést účinný systém doručování a předvolávání.

Protikorupční politika

– Plně provést doporučení Skupiny států proti korupci (GRECO).

– Zvýšit transparentnost veřejného rozhodování a správy státního majetku (včetně státních pozemků, koncesí a zadávání veřejných zakázek).

– Provést doporučení Státní komise pro předcházení korupci a dále zlepšovat koordinaci a spolupráci donucovacích orgánů.

– Přezkoumat práva některých úředníků veřejné správy rozhodovat dle vlastního uvážení a přijmout jasná pravidla v oblasti střetu zájmů.

– Zajistit provedení právních předpisů přijatých v oblasti financování politických stran a kontroly majetku úředníků a stanovit účinné sankce za porušení těchto předpisů.

– Zjistit míru korupce v klíčových oblastech veřejného života, aby mohla být zavedena účinná opatření na prevenci a odhalování korupce.

– Posílit schopnost policejních vyšetřovatelů a státních zástupců řešit případy korupce. Zajistit odpovídající koordinaci mezi Státní komisí pro předcházení korupci a státním zastupitelstvím.

Rámcová dohoda z Ochridu

– Zajistit účinné provedení legislativního rámce přijatého v souladu s rámcovou dohodou.

– Dokončit legislativní rámec nutný k uskutečnění procesu decentralizace, který obcím zajistí potřebné prostředky k výkonu nových pravomocí.

– Přijmout a začít provádět střednědobý strategický plán pro rovnoměrné zastoupení menšin ve veřejné správě (včetně soudnictví) a veřejných podnicích.

LIDSKÁ PRÁVA A OCHRANA MENŠIN

– Plně dodržovat Evropskou úmluvu o lidských právech, Úmluvu o zabránění mučení a nelidskému či ponižujícímu zacházení nebo trestání a další relevantní mezinárodní úmluvy.

– Posílit spolupráci ministerstva vnitra s veřejným ochráncem práv.

– Přijmout zákon o odposlechu.

– Plně uplatňovat pravidla etiky, vnitřní kontroly a profesních standardů ve všech donucovacích orgánech, v soudnictví a ve vězeňské správě.

– Podporovat znalost povinností, pokud jde o lidská práva, u policistů, soudců, státních zástupců a dalších donucovacích orgánů a zajistit, aby tyto své povinnosti plnili v souladu s mezinárodními požadavky.

– Zajistit plné uplatnění ústavní zásady odluky náboženských společností a skupin od státu a přezkoumat právní rámec týkající se náboženských společností a skupin.

– Přijmout a provést nový zákon o rozhlasovém a televizním vysílání, který zaručí nezávislost provozovatelů vysílání a kvalitu jimi poskytované služby.

– Podporovat respektování a ochranu menšin v souladu s Evropskou úmluvou o lidských právech a zásadami stanovenými v Rámcové úmluvě Rady Evropy o ochraně národnostních menšin a v souladu s osvědčenými postupy v členských státech EU.

– Dále podporovat přístup všech etnických skupin ke vzdělání.

REGIONÁLNÍ ZÁLEŽITOSTI A MEZINÁŘODNÍ ZÁVAZKY

– Zajistit regionální spolupráci a dobré sousedské vztahy.

– Uzavřít a provádět dohody se sousedními zeměmi, zejména dohody o volném obchodu, přeshraniční spolupráci, boji proti organizovanému zločinu, nedovoleném obchodování a pašování, soudní spolupráci, správě hranic, životním prostředí, dopravě a energetice.

Hospodářská kritéria

– Posílit právní jistotu pro hospodářské subjekty. Urychlit soudní řízení a vyjasnit vlastnická práva. Učinit rozhodující kroky k dokončení procesu evidence pozemků a nemovitostí.

– Posílit schopnost státu řešit obchodní spory.

– Zajistit, aby se správní rozhodnutí zakládala na transparentních pravidlech a aby rozhodnutí učiněná na základě pravomoci rozhodovat dle vlastního uvážení podléhala efektivnímu správnímu a soudnímu přezkoumání.

– Zlepšit obecné podnikatelské prostředí, mimo jiné důslednějším prováděním a vymáháním právních předpisů v oblastech jako audit a podnikové účetnictví. Zvýšit přitažlivost země pro domácí i přímé zahraniční investory.

– Zkrátit konkurzní řízení, odstranit nahromaděné množství neuzavřených konkurzních řízení a snížit počet společností, které jsou v úpadku, avšak dosud nebyly zrušeny.

– Zaručit rovné zacházení všem daňovým poplatníkům. Řešit problém spočívající v tom, že některým daňovým poplatníkům je tolerováno neplacení daní a příspěvků na sociální zabezpečení. Odstranit nevyřízené nedoplatky daní a příspěvků na sociální zabezpečení. Zajistit účinné stíhání osob a společností, které se podílely na „pyramidových systémech“ vedoucích k daňovým únikům.

– Dokončit liberalizaci trhu. Zejména pokračovat v privatizačním procesu a v liberalizaci síťových odvětví.

– Řešit nezaměstnanost a podporovat vytváření pracovních míst. Zajistit rychlé provedení nového zákona o pracovních vztazích a reformy úřadu práce. Vyvinout další úsilí na podporu vytváření pracovních míst, zejména pro ženy a mladé lidi.

– Posílit obezřetnostní normy v bankovnictví a pojišťovnictví.

– Pokračovat ve slaďování právního rámce finančnictví a zajistit rychlé provádění, aby se zejména zajistilo rychlé dosažení mezinárodních standardů a postupů.

– Dále zlepšit správu veřejných financí. Zejména provést fiskální decentralizaci a pokračovat v rozšiřování mzdové stupnice ve státní správě.

Schopnost převzít závazky vyplývající z členství

Volný pohyb zboží

– Dokončit restrukturalizaci stávajícího institucionálního rámce za účelem oddělení regulačních, akreditačních, normalizačních a výrobních certifikačních funkcí.

– Urychlit přijímání evropských norem.

– Přijmout právní předpisy týkající se určování a oznamování subjektů posuzování shody a zavést funkční infrastrukturu posuzování shody.

– Přijmout nový zákon o bezpečnosti výrobků.

– Zřídit systém dozoru nad trhem požadovaný na základě *acquis* v oblasti volného pohybu zboží.

– Pokračovat v práci na provedení směrnic starého přístupu a nového a globálního přístupu do vnitrostátního práva.

Volný pohyb kapitálu

– Dále posílit rámec proti praní peněz, zejména zvyšováním informovanosti vykazujících orgánů a dosažením věrohodných výsledků v jeho vymáhání ze strany příslušných orgánů. Provádět Národní strategii boje proti praní peněz a financování terorismu.

Zadávání veřejných zakázek

– Sladit právní předpisy v oblasti zadávání veřejných zakázek s *acquis*, zejména v odvětví veřejných služeb.

– Zajistit efektivní systém opravných prostředků, zejména co se týče stran, které jich mohou využít, a prodloužit lhůty pro předkládání stížností.

– Zvýšit informovanost veřejného sektoru o pravidlech zadávání veřejných zakázek a zlepšit dodržování těchto pravidel.

– Zřídit úřad pro veřejné zakázky a zajistit mu dostatečný personál a vybavení, též s ohledem na jeho úlohu při odhalování korupce.

Právo společností

– Pokračovat v reformách postupu pro zápis do obchodního rejstříku s cílem zjednodušit složité a zdlouhavé postupy.

– Zajistit řádné vymáhání požadavků účetnictví a účetního výkaznictví. Zajistit uplatňování mezinárodních účetních standardů.

– Zahájit činnost Výboru pro účetní standardy.

Práva duševního vlastnictví

– Dosáhnout věrohodných výsledků ve vymáhání práva v oblasti ochrany práv duševního a průmyslového vlastnictví. Zajistit, aby byly účinně uplatňovány pokuty a další sankce a aby měly odrazující účinek. K tomu účelu přidělit odpovídající prostředky na úrovni donucovacích orgánů, státních zastupitelství a soudů.

Hospodářská soutěž

– Dosáhnout věrohodných výsledků ve vymáhání antimonopolního práva a práva v oblasti kontroly státních podpor. Poskytnout Komisi na ochranu hospodářské soutěže účinné prostředky pro vymáhání práva a zajistit nezávislost Komise pro státní podpory a poskytnout jí odpovídající personál a prostory.

– Vypracovat souhrnný inventář všech platných státních podpor a souhrnný systém jejich vykazování.

– Pokračovat ve slaďování právních předpisů se soutěžním právem EU a s pravidly EU pro státní podpory.

– Zvýšit informovanost státních orgánů a podnikatelského sektoru.

Finanční služby

– Posílit právní a kontrolní rámec ve finančnictví, včetně vymáhání práva, zejména pokud jde o pojišťovnictví a trhy s cennými papíry.

– Zřídit nezávislý a dostatečně personálně vybavený orgán pro dozor nad pojišťovnictvím.

Informační společnost a média

– Ukončit porušování dohody o stabilizaci a přidružení prostřednictvím přijetí všech nezbytných opatření ke splnění závazku liberalizovat odvětví elektronických komunikací, včetně přijetí všech požadovaných sekundárních právních předpisů a dalšího posílení regulačních orgánů.

– Stanovit pojistky na ochranu hospodářské soutěže v případě hospodářských subjektů s výrazně silným postavením na trhu.

– Zajistit soulad mediálního práva s doporučeními společné expertní skupiny Rady Evropy a Komise z května 2005.

– Zajistit soulad právních předpisů týkajících se pomluvy s evropskými standardy.

– Posílit nezávislost a správní kapacitu Rady pro elektronická média.

Zemědělství a rozvoj venkova

– Urychlit zápisy zemědělské půdy do katastru nemovitostí.

– Přijmout nezbytné právní předpisy a zřídit vhodné správní struktury pro provoz nástrojů EU týkajících se rozvoje venkova, včetně přípravy na zřízení platební agentury pro rozvoj venkova.

Bezpečnost potravin, veterinární a rostinolékařská politika

– Pokračovat ve slaďování právních předpisů s *acquis* ve veterinární a rostlinolékařské oblasti.

– Posílit kapacitu veterinární správy na ústřední i místní úrovni s cílem zavést kontrolní systém slučitelný s kontrolním systémem EU, zejména pokud jde o kontrolu dovozu. Posílit řízení a odbornou přípravu inspektorů.

– Zavést systém identifikace a evidence skotu a dalších relevantních druhů.

– Pokračovat ve slaďování systémů tlumení chorob a kontroly zdraví zvířat s právními a institucionálními požadavky EU, včetně pohotovostních plánů pro případ chorob uvedených na seznamu A.

– Připravit program pro modernizaci podniků na zpracování potravin, aby splňovaly požadavky EU.

Dopravní politika

– Pokračovat ve slaďování právních předpisů s *acquis* v oblasti silniční dopravy, zejména co se týče přístupu na trh, přepravy nebezpečných věcí a sociálního a daňového *acquis*.

– V železniční dopravě zřídit regulační orgán, který bude nezávislý na provozovateli infrastruktury a železničních podnicích. Zřídit bezpečnostní orgán pověřený vydáváním osvědčení o bezpečnosti. Sladit právní předpisy s pravidly EU v oblasti přepravy nebezpečných věcí po železnici.

– V letecké dopravě pokračovat ve slaďování bezpečnostních předpisů a pravidel fungování trhu. Posílit správní kapacitu Úřadu civilního letectví.

– Uzavřít Dohodu o společném evropském vzdušném prostoru (ECAA) s protokolem o přechodných opatřeních pro provedení právních předpisů EU v oblasti letectví.

– Pokračovat v provádění memoranda o porozumění o rozvoji klíčové regionální dopravní sítě v jihovýchodní Evropě.

Energetika

– Zahájit slaďování právních předpisů v oblasti vnitřního trhu s elektřinou a plynem, energetické účinnosti a obnovitelných zdrojů energie s *acquis* s cílem postupně otevřít trh s energií konkurenci.

– Posílit nezávislost Energetické regulační komise.

– Zahájit provádění Smlouvy o Energetickém společenství.

– Zvýšit správní kapacitu ve všech odvětvích energetiky.

Daně

– Zvýšit správní kapacitu pro provádění daňových právních předpisů a pro boj proti daňovým únikům.

– Přijmout strukturální opatření k bezodkladné reformě kontrolní politiky a k posílení kontrolní kapacity.

– Zavést strategii auditu a vhodné systémy informačních technologií.

– Upravit daňový režim tabákových výrobků za účelem ukončení stávajícího diskriminačního přístupu, který činí rozdíl mezi domácími a dováženými výrobky.

– Zavázat se k dodržování zásad kodexu chování pro zdaňování podniků a zajistit, aby nová daňová opatření byla v souladu s těmito zásadami.

Statistika

– Posílit kapacitu Státního statistického úřadu za účelem včasného provedení agrocenzu (zemědělského sčítání) a sčítání podniků a za účelem trvalého rozvoje národních účtů a souvisejících statistik. Posílit sběr a zpracování zemědělské statistiky v souladu s normami a metodikou EU.

– Změnit zákon o státní statistice za účelem plné harmonizace s normami EU a vytvořit příznivé podmínky pro provedení *acquis* v oblasti statistiky.

Podniky a průmyslová politika

– Pokračovat v provádění Evropské charty pro malé podniky. Zavést kupónový systém v odborné přípravě a poradenství. Prozkoumat možnosti daňových pobídek zakládání malých podniků. Rozvinout kanály pro prosazování zájmů malých a středních podniků a jejich reprezentaci.

– Zavést systematické posuzování dopadů nových předpisů na podniky.

– Zajistit zřízení fondu úvěrových záruk a zabezpečit jeho profesionální a nezávislé řízení.

– Zajistit účiné provádění právních předpisů o elektronickém podpisu.

Regionální politika a koordinace strukturálních nástrojů

– Vypracovat ucelenou a soudržnou strategii a návrh zákona o regionálním rozvoji.

– Určit partnerské struktury zajišťující úzkou spolupráci mezi příslušnými činiteli na národní a regionální úrovni.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

– Přijmout a provést zákon o ostraze hranic, včetně ustanovení o strategii integrované správy hranic, a cizinecký zákon. Provádět akční plán integrované správy hranic. Vypracovat písemné příručky podle vzoru Schengenské příručky pro použití na všech hraničních přechodech.

– Vytvořit nejdůležitější databáze pro správu hranic a zajistit jejich propojení. Modernizovat vybavení pro analýzu dokladů a ostrahu hranic. Zavést cestovní doklady a průkazy totožnosti vysoké kvality. Poskytnout doplňkovou odbornou přípravu zaměstnancům přeloženým z ministerstva obrany na základě víceletého programu odborné přípravy.

– Pokračovat v provádění akčního plánu reformy policie. Poskytnout odpovídající financování a odbornou přípravu. Posílit koordinaci a spolupráci jak mezi jednotlivými policejními orgány, tak mezi policií a ostatními donucovacími orgány.

– Vyvinout a provádět ucelenou strategii lidských zdrojů a odborné přípravy v rámci policie. Modernizovat vybavení, zejména pokud jde o specializované oblasti vyšetřování.

– Pokračovat v provádění souboru akčně zaměřených opatření pro boj proti organizované trestné činnosti. Vytvořit integrovaný zpravodajský systém pro využití ze strany různých orgánů v boji proti organizované trestné činnosti, včetně obchodování s lidmi, zbraněmi a drogami.

– Vypracovat národní protidrogovou strategii v souladu s protidrogovou strategií EU na roky 2005-2012, vytvořit strukturovanou jednotku specializovanou na tajné vyšetřování a zajistit odbornou přípravu v oblasti policejní práce založené na zpravodajských informacích. Zajistit odpovídající prostředky na ochranu svědků. Posílit kapacitu vyšetřování počítačové trestné činnosti.

Životní prostředí

– Zlepšit provádění právních předpisů a monitorování životního prostředí.

– Posílit Inspekci životního prostředí a další donucovací orgány. Dosáhnout věrohodných výsledků ve vymáhání práva. Zajistit, aby byly účinně uplatňovány pokuty a další sankce a aby měly odrazující účinek.

– Posílit správní kapacitu na celostátní i místní úrovni a začít s přípravou strategických plánů, včetně finančních strategií.

– Vypracovat strategii investic do životního prostředí založenou na odhadu nákladů na harmonizaci.

Celní unie

– Sladit úroveň obecných poplatků za celní odbavení s *acquis*. Zrušit zvláštní poplatek ve výši 100 EUR za každou žádost o přidělení celní kvóty, neboť je v rozporu s *acquis* a znamená porušení dohody o stabilizaci a přidružení.

– Zvýšit správní kapacitu pro provádění celních právních předpisů a pro boj proti přeshraniční trestné činnosti.

– Přijmout veškeré nezbytné kroky pro řádné provedení pravidel původu.

– Dále sbližovat právní předpisy a postupy s *acquis*, zejména v oblasti tranzitu, zjednodušených postupů a celních kvót.

Vnější vztahy

– Pracovat na budoucí regionální dohodě o volném obchodu v jihovýchodní Evropě.

Finanční kontrola

– Přijmout a provádět soudržné právní předpisy pro celou oblast vnitřní kontroly, zahrnující všechny relevantní aspekty manažerské odpovědnosti, nezávislého interního auditu, centrální harmonizace a předcházení podvodům.

– Vypracovat strategický nebo politický dokument o veřejné vnitřní finanční kontrole (PIFC), který bude základem provádění střednědobých priorit v oblasti veřejné vnitřní kontroly.

– Dokončit zřízení funkčně nezávislých útvarů interního auditu v ústředních státních orgánech a vytvořit takové útvary na úrovni obcí. Posílit koordinační úlohu ministerstva financí. Zajistit odpovídající personál, odbornou přípravu a vybavení.

– Zřídit harmonizační jednotku pro finanční řízení a kontrolu na ministerstvu financí.

– Vytvořit účinné systémy řízení, monitorování, kontroly a auditu nezbytné pro provádění programů v rámci předvstupních nástrojů EU v režimu decentralizovaného provádění.

– Posílit provozní a finanční nezávislost Státního kontrolního úřadu a zajistit vyvozování důsledků ze zjištění v jeho zprávách.

3.2. Střednědobé priority

Politická kritéria

DEMOKRACIE A PRÁVNÍ STÁT

Veřejná správa

– Dále posilovat správní kapacitu pro provádění dohody o stabilizaci a přidružení.

– Dále podporovat aktivní účast občanské společnosti, včetně sociálních partnerů, na rozhodovacích procesech.

Soudnictví

– Dokončit provedení strategie a akčního plánu reformy soudnictví. Zajistit nezávislost a efektivitu soudů.

– Dosáhnout konkrétních výsledků, pokud jde o zlepšení fungování soudů a posílení výkonu soudních rozhodnutí v civilních věcech.

– Dále rozvíjet Akademii odborné přípravy soudců a státních zástupců.

– Dále rozvíjet schopnost soudů řešit organizovanou a hospodářskou trestnou činnost.

– Poskytovat soudům odpovídající vybavení a podporu v oblasti informačních technologií.

Protikorupční politika

– Dále provádět strategii boje proti korupci a posilovat osvětové iniciativy zaměřené na veřejnou správu i širokou veřejnost. Zajistit účinné provedení přijatých opatření a právních předpisů pro boj proti korupci.

– Vypracovat metodiku a uvést do provozu systém sběru a sdílení informací umožňující vzájemný přístup do databází.

Rámcová dohoda z Ochridu

– Dokončit proces decentralizace a dále provádět strategii rovnoměrného zastoupení menšin ve veřejné správě a veřejných podnicích.

LIDSKÁ PRÁVA A OCHRANA MENŠIN

– Dále podporovat dodržování lidských práv ze strany donucovacích orgánů a ve vazebních zařízeních a věznicích.

Hospodářská kritéria

– Dále zlepšit podnikatelské prostředí. Zejména dokončit evidenci všech pozemků a nemovitostí a s tím spojené posílení katastru. Zajistit vymahatelnost práv věřitelů v transparentním právním rámci. Dále zlepšit podmínky pro investory.

– Zvýšit kvalitu veřejné správy při zachování zdravých veřejných financí.

– Učinit kroky k integraci stínové ekonomiky do ekonomiky oficiální, zejména za účelem plného zapojení zaměstnaných osob do systému sociálního zabezpečení a odstranění nekalé soutěže ze strany neregistrovaných společností.

– Podporovat strukturální změny a diverzifikaci hospodářských činností s cílem lépe využívat komparativní výhody země.

– Pokračovat v regionální hospodářské integraci. Modernizovat dopravní a komunikační infrastrukturu. Rozšířit obchodní integraci země v rámci regionu.

– Snížit poměrně vysoký podíl neproduktivních výdajů a zároveň zvýšit objem finančních prostředků na vzdělávání, infrastrukturu a výzkum a vývoj.

– Modernizovat vzdělávací systém. Sladit kvalitu vzdělávacího systému s evropskými standardy. Modernizovat učební plány středoškolského a vysokoškolského vzdělávání. Zvýšit úsilí věnované vytváření moderního systému odborného vzdělávání a přípravy.

– Posílit správní kapacitu výběru daní a kontroly výdajů. Dosáhnout vyšších standardů interní kontroly a auditu.

Schopnost převzít závazky vyplývající z členství

Volný pohyb zboží

– Zvýšit úsilí o plné členství v Evropském výboru pro normalizaci (CEN), Evropském výboru pro normalizaci v elektrotechnice (CENELEC) a Evropském institutu pro normalizaci v telekomunikacích (ETSI). Zajistit odpovídající personální stav v Normalizačním institutu.

– Posílit správní kapacitu potřebnou k účinnému dozoru nad trhem.

– Vložit do právních předpisů ustanovení o vzájemném uznávání.

Volný pohyb pracovníků

– Zajistit dostatečnou správní kapacitu pro uplatňování pravidel Společenství týkajících se koordinace systémů sociálního zabezpečení.

Právo usazování a volný pohyb služeb

– Přijmout právní předpisy o uznávání zahraničních odborných kvalifikací a vytvořit příslušné správní struktury a postupy.

– Přijmout poštovní politiku založenou na poštovních směrnicích a zřídit nezávislý národní regulační orgán pro oblast poštovních služeb.

Právo společností

– Zajistit vysoké standardy auditorské profese.

Hospodářská soutěž

– Dále zlepšit výsledky vymáhání antimonopolních předpisů a předpisů v oblasti kontroly státních podpor.

Informační společnost a média

– Zapracovat rámec EU pro informační společnost a média do vnitrostátního práva a zajistit jeho provádění.

– Přijmout právní předpisy o elektronickém obchodu a službách s podmíněným přístupem.

– Pokračovat v procesu slaďování příslušných právních předpisů s Evropskou úmluvou o přeshraniční televizi a se směrnicí o televizi bez hranic.

– Dále posilovat správní kapacitu regulačních orgánů.

Zemědělství a rozvoj venkova

– Vypracovat celkovou strategii rozvoje venkova.

– Posílit kapacitu zemědělské správy a dokončit přípravy na vymáhání a praktické uplatňování řídicích mechanismů společné zemědělské politiky, což se týká zejména integrovaného administrativního a kontrolního systému (IACS) a platební agentury. Zajistit funkční systém evidence půdy (LPIS).

– Zřídit registr vinic a zajistit jeho provoz.

Bezpečnost potravin, veterinární a rostlinolékařská politika

– Pokračovat ve slaďování vnitrostátních právních předpisů s *acquis* v oblasti přenosných spongiformních encefalopatií (TSE) a vedlejších produktů živočišného původu, provádět a kontrolovat jejich vymáhání a zřídit nezbytný systém sběru a zpracování.

– Zřídit řádně personálně vybavený rostlinolékařský úřad a zajistit útvarům rostlinolékařské péče odpovídající laboratorní kapacitu. Pokračovat ve slaďování vnitrostátních právních předpisů v oblasti rostlinolékařské péče s *acquis*.

Dopravní politika

– Pokračovat v práci na dokončení úplného sladění vnitrostátních právních předpisů s *acquis* v oblasti silniční dopravy. Pokračovat ve slaďování vnitrostátních právních předpisů s *acquis* v oblasti železniční dopravy (první a druhý železniční balíček a interoperabilita). Dosáhnout plného souladu vnitrostátních právních předpisů s *acquis* v oblasti letectví. Zajistit důsledné vymáhání daných právních předpisů.

– Pokračovat v provádění memoranda o porozumění týkajícího se klíčové regionální dopravní sítě v jihovýchodní Evropě.

Energetika

– Pokračovat v provádění požadavků Smlouvy o Energetickém společenství.

– Pracovat na sladění vnitrostátních právních předpisů s *acquis* v oblasti jaderné energie a posílit správní kapacitu v tomto odvětví.

Daně

– Plně sladit daňové právní předpisy s *acquis*, včetně nových právních předpisů (například směrnice o zdanění energie).

– Pokračovat v reformě daňové správy a zajistit její řádné fungování.

– Pokračovat v práci na zajištění propojitelnosti s počítačovými systémy EU.

– Zlepšit transparentnost a výměnu informací s členskými státy EU s cílem usnadnit vymahatelnost opatření proti obcházení povinnosti platit daně a daňovým únikům. Výměna informací s členskými státy EU by v této souvislosti mohla být založena na vzorové dohodě OECD o výměně informací.

Statistika

– Určit statistické regiony slučitelné s klasifikací NUTS a začít vypracovávat regionální statistiky.

– Vytvořit registr zemědělských podniků na základě agrocenzu (zemědělského sčítání) a zaměřit se na zbývající nedostatky v zemědělské statistice.

– Dále rozvíjet makroekonomickou a sociální statistiku.

– Vytvořit spolehlivou statistiku podniků založenou na registru hospodářských subjektů pro statistické účely a na sčítání podniků.

Sociální politika a zaměstnanost

– Pokračovat v slaďování vnitrostátních právních předpisů s právem EU v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, pracovního práva a zákazu diskriminace a posílit odpovídající správní struktury.

– Posílit Inspektorát práce, pokud jde o personál a vybavení, a umožnit mu uplatňovat účinné a odrazující sankce.

– Vypracovat a provádět komplexní strategii zaměstnanosti, na níž se budou podílet všechny zúčastněné strany, za účelem budoucí účasti na evropské strategii zaměstnanosti a současně odpovídajícím způsobem budovat kapacity pro analýzu, provádění a hodnocení.

Politika podnikání a průmyslu

– Stanovit a provádět průmyslovou strategii vedoucí k růstu a inovacím.

– Dále rozvíjet podpůrné mechanismy pro malé a střední podniky a zlepšit přístup malých a středních podniků k finančním službám.

Regionální politika a koordinace strukturálních nástrojů

– Zajistit jasné rozdělení odpovědnosti a účinnou meziresortní koordinaci za účelem vypracování ucelené a soudržné strategie regionálního rozvoje.

– Vytvořit partnerské struktury zajišťující úzkou spolupráci mezi příslušnými zúčastněnými stranami na celostátní a regionální úrovni. Zahrnout socioekonomické a další partnery.

– Zajistit, aby určené řídící a platební orgány postupně budovaly své kapacity.

– Navrhnout a provádět národní a regionální plány rozvoje.

– Posílit postupy finančního řízení a kontroly a zřídit řádné systémy monitorování a hodnocení.

– Zřídit národní agenturu pro regionální rozvoj.

– Vytvořit kapacitu pro přípravu projektů a projektové řízení v souladu se zásadami strukturálních fondů a Fondu soudržnosti, a to jak na ústřední úrovni, tak na úrovni NUTS III.

Spravedlnost, svoboda a bezpečnost

– Plně provést strategii integrované správy hranic.

– Plně provést akční plán reformy policie. Pokračovat v modernizaci vybavení a posílit odbornou přípravu. Dále rozvíjet systém řízení lidských zdrojů.

– Dále rozvíjet integrovaný systém pro policejní práci založenou na zpravodajských informacích. Posílit schopnost používat specializované vyšetřovací metody pro boj s organizovanou trestnou činností, včetně obchodování s lidmi, zbraněmi a drogami.

– Uplatňovat azylová řízení odpovídající mezinárodním a evropským standardům, včetně reformovaného systému odvolání. Posílit správní kapacitu přijetím strategického plánu týkajícího se správních struktur a přijetím pokynů pro vyřizování žádostí o azyl. Posílit řídící a podpůrné mechanismy azylových řízení. Posílit přijímací kapacitu a vytvořit ústřední databázi všech cizinců zaměřenou na otázky azylu, migrace a víz.

– Vypracovat a provádět migrační politiku, včetně aktivní návratové politiky, která bude v souladu se standardy EU a účinná v boji proti nedovolené a druhotné migraci.

Věda a výzkum

– Zahájit vypracovávání a uplatňování politiky integrovaného výzkumu.

– Posílit kapacitu pro výzkum a technologický rozvoj za účelem zajištění úspěšné účasti na rámcových programech Společenství.

Životní prostředí

– Zapracovat požadavky na ochranu životního prostředí do ostatních odvětvových politik, zejména prostřednictvím rozvoje posuzování vlivů na životní prostředí.

– Zvýšit investice do ekologické infrastruktury, s důrazem na čističky odpadních vod, dodávky pitné vody, boj se znečištěním ovzduší a nakládání s odpady.

Ochrana spotřebitele a ochrana zdraví

– Pokračovat ve slaďování vnitrostátních právních předpisů s *acquis* v oblasti opatření týkajících se bezpečnosti.

Celní unie

– Plně sladit celní právní předpisy a postupy s právními předpisy a standardy EU a plně provádět tyto postupy na celém území.

– Dále posilovat celní správu a zajistit její řádné fungování za účelem dosažení standardů EU. Dokončit provádění strategického plánu na období 2004-2008.

– Pokračovat v práci na zajištění propojitelnosti s počítačovými systémy EU.

Zahraniční, bezpečnostní a obranná politika

– Zajistit plné zohlednění „Hlavních zásad EU týkajících se ujednání mezi státem, který je smluvní stranou Římského statutu Mezinárodního trestního soudu, a Spojenými státy, pokud jde o podmínky předávání osob soudu“, které byly přijaty dne 30. září 2002.

Finanční kontrola

– Rozvinout a provádět zásady decentralizované manažerské odpovědnosti a funkčně nezávislého interního auditu podle mezinárodně uznávaných standardů a osvědčených postupů EU, podle vzoru veřejné vnitřní finanční kontroly EU (PIFC), pomocí soudržných právních předpisů a odpovídající institucionální kapacity. Zajistit, aby proces vedoucí k dosažení tohoto cíle probíhal pod vedením ministerstva financí, které musí mít koordinační a harmonizační úlohu.

– Dále posílit provozní kapacitu a funkční, jakož i finanční nezávislost Státního kontrolního úřadu.

– Rozvinout postupy a správní kapacitu pro zajištění účinné ochrany finančních zájmů ES.

4. PROGRAMOVÁNÍ

Pomoc Společenství zemím západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení bude poskytována prostřednictvím stávajících finančních nástrojů, zejména na základě nařízení Rady (ES) č. 2666/2000[3]. Toto rozhodnutí tedy nebude mít žádné finanční důsledky. Bývalá jugoslávská republika Makedonie bude mít přístup k financování z programů pro více zemí a horizontálních programů.

5. PODMÍNKY

Pomoc Společenství zemím západního Balkánu v rámci procesu stabilizace a přidružení je podmíněna dalším pokrokem při plnění kodaňských kritérií a specifických priorit tohoto evropského partnerství. Nedodržení těchto podmínek by mohlo vést k tomu, že Rada přijme na základě článku 5 nařízení Rady (ES) č. 2666/2000 vhodná opatření[4]. Pomoc Společenství je dále vázána na podmínky vymezené Radou v jejích závěrech ze dne 29. dubna 1997 a 21. až 22. června 1999, zejména ve vztahu k závazku příjemců provádět demokratické, hospodářské a institucionální reformy.

6. SLEDOVÁNÍ

Provádění evropského partnerství bude sledováno prostřednictvím mechanismů zřízených pro proces stabilizace a přidružení, zejména prostřednictvím výročních zpráv předkládaných Komisí.

---

[3] Úř. věst. L 306, 7.12.2000, s. 1, nařízení ve znění nařízení (ES) č. 2415/2001 (Úř. věst. L 327, 12.12.2001, s. 3).

[4] Článek 5 nařízení Rady (ES) č. 2666/2000:
„1. Úcta k zásadám demokracie, právnímu státu, lidským právům a základním svobodám a právům menšin je základním požadavkem pro provádění tohoto nařízení a podmínkou pro nárok na pomoc Společenství. Pokud nejsou tyto zásady respektovány, může Rada kvalifikovanou většinou a na návrh Komise přijmout vhodná opatření.
2. Pomoc Společenství je dále vázána na podmínky vymezené Radou v jejích závěrech ze dne 29. dubna 1997, zejména ve vztahu k závazku příjemců provádět demokratické, hospodářské a institucionální reformy.“